

Zielgruppe  
Richtlinien-Familie 406

Zugangsberechtigte und Kunden der  
DB Netz AG

DB Netz AG  
Zentrale  
I.NBF 5  
Kapazitätssteuerung  
Adam-Riese-Straße 11-13  
60327 Frankfurt (Main)

Kristian Scharf  
Tel.: (069) 265-31444  
kristian.scharf@deutschebahn.com  
Zeichen: I.NBF 52

29.03.2023

## **Aktualisierung 07 der Richtlinien-Familie 406 - Baubetriebsplanung, Beta und La; Inkraftsetzung zum 10.12.2023**

Sehr geehrte Damen und Herren,

am 10.12.2023 treten die Nutzungsbedingungen Netz (NBN) für das Jahr 2024 in Kraft.

Die Nebenleistung „La-Hefte“ ist gemäß Beschluss der Vorstandssitzung am 23.08.2022 nicht mehr Bestandteil der NBN 2024 (<http://www.dbnetze.com/nbn>). Die DB Netz AG stellt Eisenbahnverkehrsunternehmen (EVU) und Zugangsberechtigten (ZB) Wochen-La-Dokumente und La-Berichtigungen weiterhin unentgeltlich in elektronischer Form zur Verfügung.

Druck und Versand von Sonder-La Ausgaben bleibt für interessierte EVU und ZB erhalten. Ebenso ändert sich nichts an der Verantwortung der La-Druckbereiche für die Aktualität der im La-Portal bereitgestellten La-Übersichtskarten.

Die Anpassung der Ril 406.1301 erfolgt im Nachgang zur Veröffentlichung der NBN, um widersprüchliche Regelungen zu vermeiden.

### **Geänderte Richtlinienbestandteile:**

- **Ril 406.1301** „La-Dokumente“

### **Wegfallende Richtlinienbestandteile:**

- **Anhang 406.1301A02** „La-Dokumente bestellen“
- **Vordruck 406.1301V01** „La-Bestellvordruck“

...

**Unser Anliegen:**



**Details zu den Änderungen:****Allgemeines**

In den genannten Regelwerksdokumenten fallen ausschließlich auf gedruckte Wochen-La-Dokumente bezogene Regeln weg. Sofern Regeln auch für elektronische Dokumente gelten, wurden Begriffe wie „Heft“, „Druckstück“, „Blatt“ oder „Leerseiten“ redaktionell geändert.

**Ril 406.1301 Abschn. 2**

Die Aufzählung der La-Dokumente, die im La-Portal bereitgestellt werden, wurde aktualisiert.

**Ril 406.1301 Abschn. 3 und 4**

Regeln für den manuellen E-Mailversand und zum Bezug bestimmter La-Berichtigungen sind nicht mehr erforderlich, da La-Dokumente ausschließlich automatisiert aus dem La-Portal versendet werden.

**Ril 406.1301 Abschn. 4**

Der weiterhin gültige Abschnitt 5 des wegfallenden Anhangs 406.1301A02 wurde wegen des thematischen Zusammenhangs unverändert in den neuen Absatz 2 übernommen.

Mit freundlichen Grüßen

DB Netz AG

i. V.

gez. Stefan Schubert

i. A.

gez. Kristian Scharf

<b>Bahnbetrieb</b>	<b>Baubetriebsplanung, Betra und La</b>
<b>La-Dokumente</b>	<b>406.1301</b> <b>Seite 1</b>

## 1 Funktion der La

- |   |                                |
|---|--------------------------------|
| <p>(1) Mit der La wird das Zugpersonal über vorübergehend eingerichtete Langsamfahrstellen und andere Besonderheiten (Angaben zur Betriebsweise, veränderte Signalstandorte, Hinweise zur Unfallverhütung, Fahren mit gesenktem Stromabnehmer usw.) unterrichtet.</p> | <b>Zielgruppe</b>              |
| <p>(2) La-Angaben werden durch die DB Netz AG in 5 regionalen Bereichsausgaben (Nord, Mitte, Süd, Südost, Ost) sowie für die S-Bahn Berlin bekannt gegeben.</p>   | <b>Örtliche Gültigkeit</b>     |
| <p>(3) Triebfahrzeugführern müssen alle La-Angaben für den Regellaufweg gem. Fahrplan und auch mögliche Umleitungslaufwege zur Verfügung stehen. In den Bereichsausgaben enthaltene Strecken sind aus den zugehörigen Übersichtskarten ersichtlich.</p>               | <b>Mitzuführende Dokumente</b> |

## 2 Bezug von La-Dokumenten

- |   |                         |
|---|-------------------------|
| <p>(1) Eisenbahnverkehrsunternehmen müssen sicherstellen, dass ihre Mitarbeiter die benötigten La-Dokumente rechtzeitig erhalten.</p> | <b>Aufgaben der EVU</b> |
| <p>(2) Den Eisenbahnverkehrsunternehmen stehen folgende La-Dokumente zur Bestellung bereit:</p>                                       | <b>Bestellung</b>       |

	<b>Dokument</b>	<b>Form</b>	<b>Bestellung</b>
*	<b>Wochen-La</b> (Bereichsausgabe)	PDF-Datei	elektronisches Abonnement
*	<b>La-Berichtigungen</b> (zur Wochen-La)	PDF-Datei	elektronisches Abonnement
	<b>Tages-La</b> (Bereichsausgabe)	PDF-Datei	elektronisches Abonnement
		XML-Datei	elektronisches Abonnement
*	<b>Sonder-La</b>	Druckstück	Aufgrund besonderer Bedarfsermittlung
*		PDF-Datei	elektronisches Abonnement
*	<b>La-Übersichtskarten</b>	PDF-Datei	elektronisches Abonnement
*			

<b>Bahnbetrieb</b>	<b>Baubetriebsplanung, Betra und La</b>
<b>La-Dokumente</b>	<b>406.1301</b> <b>Seite 2</b>

- Verteilung** (3) Nutzer des elektronischen Abonnementverfahrens erhalten die bestellten La-Dokumente per E-Mail. \*
- Die E-Mailadressen müssen stets aktuell und verfügbar sein.
- Elektronisches Abonnement** (4) Für das elektronische Abonnementverfahren steht den Eisenbahnverkehrsunternehmen eine Weboberfläche zur Verfügung (siehe Ril 406.1301A01).
- La-Berichtigungen** Besteller der Wochen-La erhalten systemseitig alle La-Berichtigungen (siehe Abschnitt 4) für die von ihnen bezogenen Bereichsausgaben. \*
- \*  
\*
- ### 3 Wochen-La
- Aufbau** (1) Die Wochen-La besteht aus der Titelseite, den Vorbemerkungen, einer Übersicht der verwendeten Abkürzungen und Symbole und den im betreffenden Zeitraum gültigen La-Einträgen, geordnet nach Streckennummern und Richtung. \*
- \*  
\*
- Titelblatt** (2) Im freien Raum der Titelseite können zusätzlich besonders herauszustellende Informationen angegeben werden. \*
- Vorbemerkungen** (3) Die Erläuterungen und Symbole zu den La-Einträgen und Weisungen zum Umgang mit der La sind in den Vorbemerkungen zur La enthalten.
- La-Übersichtskarte** (4) Die zum Geltungsbereich der La gehörenden Strecken sind in Übersichtskarten dargestellt und nummeriert. \*
- \*  
Wichtige Knotenpunkte werden auf Nebenkarten vergrößert dargestellt. \*
- Die La-Übersichtskarten werden als separate Dateien in der Weboberfläche bereitgestellt. Bei inhaltlichen Änderungen der La-Übersichtskarten werden die aktualisierten Dateien entsprechend der Abonnements automatisch versendet und in der Weboberfläche aktualisiert. \*
- Spaltenaufbau** (5) Die Bedeutung der Angaben in den Spalten 1 bis 8 wird nur im Kopf des Spaltenaufbaus auf der ersten Seite der fortlaufenden La-Tabelle angegeben.
- Geltungsdauer** (6) Die Wochen-La gilt für den auf dem Titelblatt angegebenen Zeitraum, in der Regel für 7 Tage von Freitag, 0.00 Uhr bis Donnerstag, 24.00 Uhr.
- Sie wird in fortlaufenden "Ausgaben" nummeriert. Die La-Ausgabe erhält die Nummer der Kalenderwoche, in der der **erste** Geltungstag liegt.

<b>Bahnbetrieb</b>	<b>Baubetriebsplanung, Beta und La</b>
<b>La-Dokumente</b>	<b>406.1301</b> <b>Seite 3</b>

- (7) Zwischen Kalenderwoche 49 und Kalenderwoche 02 des Folgejahres kann die La mit einer Geltungsdauer von bis zu 14 Tagen herausgegeben werden. La-Ausgaben mit bis zu 14-tägiger Gültigkeit sind auf dem Titelblatt deutlich gekennzeichnet. (z. B. 01./02. Ausgabe 2016).
- (8) Die Geltungsdauer der Wochen-La-Ausgaben vor und nach einem Fahrplanwechsel endet bzw. beginnt am Sonntag des Fahrplanwechsels um 0.00 Uhr.

**Mehrwöchige  
La-Ausgaben**

**Gültigkeit der La  
zum Fahrplan-  
wechsel**

#### 4 La-Berichtigungen

- (1) Änderungen, Ergänzungen und Wegfall von La-Einträgen werden durch die La erarbeitenden Stellen mit Berichtigungsschreiben in einheitlichem Format bekannt gegeben.

**Inhalt**

- \* (2) La-Berichtigungen werden als PDF-Anhang an die in der  
\* Bestellung eingetragenen E-Mailadressen versendet.  
\*

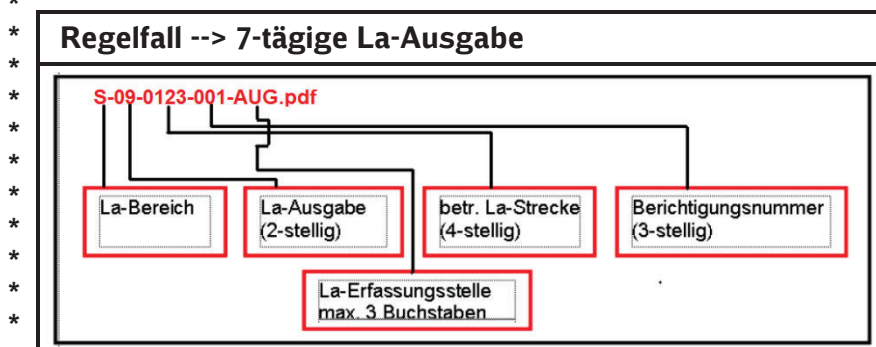
**Veröffentli-  
chung**

\* Der E-Mailempfang darf nicht mit Funktionen versehen werden,  
\* die zu systemerzeugten Rückmeldungen an den Versender führen  
\* (z.B. automatische Weiterleitung an nicht vom Besteller eingerichtete  
\* E-Mailadressen, Spamfilter oder automatische Abwesenheitsmeldungen  
\* (beispielsweise wegen Urlaubs).  
\*

\* Der E-Mailbetreff ist regelbasiert aufgebaut und ermöglicht  
\* eine automatische strecken- und zeitbezogene Sortierung  
\* eingehender La-Berichtigungen.  
\*

Beispiel:


**[La-Portal] S-09-0123-001-AUG.pdf**



<b>Bahnbetrieb</b>	<b>Baubetriebsplanung, Betra und La</b>
<b>La-Dokumente</b>	<b>406.1301</b> <b>Seite 4</b>

**Sonderfall --> 14-tägige La-Ausgabe**

S-01\_02-0123-001-AUG.pdf



*Hinweis: die Ziffernblöcke sind ggf. durch voran gestellte Nullen aufgefüllt.*

Als Kürzel für den La-Bereich werden verwendet:

- MI** = La-Bereich Mitte
- N** = La-Bereich Nord
- O** = La-Bereich Ost
- S** = La-Bereich Süd
- SO** = La-Bereich Südost
- SB** = S-Bahn Berlin

**Befehle,  
Dauer der Über-  
mittlung**

- (3) Die Triebfahrzeugführer betroffener Züge werden für die Dauer von 72 Stunden nach Versand einer kurzfristig in Kraft tretenden La-Berichtigung grundsätzlich durch Befehle verständigt.

**Verteilung,  
Fristen**

- (4) Eisenbahnverkehrsunternehmen, die die Wochen-La verwenden, müssen sicherstellen, dass alle Triebfahrzeugführer die La-Berichtigungen spätestens 72 Stunden nach Herausgabe erhalten. Bei Versand an einem Werktag vor Wochenenden und Feiertagen nach 13:00 Uhr beginnt die Frist am nächsten Werktag um 7:30 Uhr.

## 5 Tages-La

**Aufbau**

- (1) Die PDF-Datei der Tages-La besteht aus der Titelseite, den Vorbemerkungen, einer Übersicht der verwendeten Abkürzungen und Symbole, ein Inhaltsverzeichnis mit allen La-Strecken, für die in der jeweiligen Ausgabe Einträge vorhanden sind, und den im betreffenden Zeitraum gültigen La-Einträgen, geordnet nach Streckennummern und Richtung.

**Leseunterstüt-  
zung**

- (2) Über Sprungmarken kann aus dem Inhaltsverzeichnis der PDF-Dateien gezielt zu den jeweiligen La-Strecken navigiert werden. Über die jeweilige Fußzeile der Seite wird wieder das Inhaltsverzeichnis erreicht.

<b>Bahnbetrieb</b>	<b>Baubetriebsplanung, Betra und La</b>
<b>La-Dokumente</b>	<b>406.1301</b> <b>Seite 5</b>

- |  |  |
|--|--|
| <p>(3) Tages-La sind auch als XML-Dateien erhältlich. Die XML-Dateien sind inhaltlich korrekt und produktiv nutzbar. Die Aufbereitung der Daten für die Unterrichtung des Zugpersonals liegt in der Verantwortung des Bestellers. Die fachlichen bzw. technischen Beschreibungen der XML-Daten liegen in den dafür notwendigen Dateien vor.</p> <p>Die DB Netz AG gewährleistet lediglich die korrekte Darstellung in den versendeten PDF-Dokumenten.</p>                        | <p><b>Daten zur Aufbereitung durch den Besteller</b></p> |
| <p>(4) Im freien Raum des Titelblattes können zusätzlich besonders herauszustellende Informationen angegeben werden.</p>   | <p><b>Titelblatt</b></p>                                 |
| <p>(5) Die Vorbemerkungen zur La enthalten Erläuterungen zu den Symbolen zum Umgang mit der La. Sie sind in den täglich versendeten PDF- und XML-Dateien enthalten.</p>  | <p><b>Vorbemerkungen</b></p>                             |
| <p>(6) Die zum Geltungsbereich der La gehörenden Übersichtskarten und Nebenkarten mit den vergrößerten Darstellungen wichtiger Knotenpunkte sind kein Bestandteil der täglich versendeten PDF- oder XML-Dateien. Sie werden als separate Dateien in der Weboberfläche bereitgestellt.</p> <p>Bei inhaltlichen Änderungen der La-Übersichtskarten werden die aktualisierten Dateien entsprechend der Abonnements automatisch versendet und in der Weboberfläche aktualisiert.</p> | <p><b>Übersichtskarten</b></p>                           |
| <p>(7) Die Bedeutung der Angaben in den Spalten 1 bis 8 wird nur im Kopf des Spaltenaufbaus auf der ersten Seite der fortlaufenden La-Tabelle angegeben.</p>   | <p><b>Spaltenaufbau</b></p>                              |
| <p>(8) Die Tages-La gilt für den auf dem Titelblatt angegebenen Gültigkeitstag, zuzüglich eines definierten Rück- und Vorschauzeitraums. Der Rückschauzeitraum umfasst den Vortag ab 21:00 Uhr und der Vorschauzeitraum den folgenden Tag bis 24:00 Uhr.</p>   | <p><b>Geltungsdauer</b></p>                              |
| <p>(9) Die Geltungsdauer der Tages-La-Ausgaben vor und nach einem Fahrplanwechsel ist so gewählt, dass die letzte Ausgabe des auslaufenden Fahrplans (Samstag vor Fahrplanwechsel) keinen 24h-Vorschauzeitraum und die erste Ausgabe des neuen Fahrplans (Sonntag nach Fahrplanwechsel) keinen 3h-Rückschauzeitraum besitzt.</p>   | <p><b>Gültigkeit der La zum Fahrplanwechsel</b></p>      |

<b>Bahnbetrieb</b>	<b>Baubetriebsplanung, Betra und La</b>
<b>La-Dokumente</b>	<b>406.1301</b> <b>Seite 6</b>

## **6 Sonder-La**

- Zweck** (1) Bei wesentlichen Änderungen an der Strecke (vgl. VDV-Schrift 755) und umfangreichen Baubetriebszuständen werden La-Einträge in einem separaten Heft mit dem Titel „Sonder-La - Bereich ...“ übersichtlich zusammengefasst. Die Sonder-La dient auch der Information der planenden Stellen der Eisenbahnverkehrsunternehmen.
- Bedarfsermittlung** (2) Eisenbahnverkehrsunternehmen, die das elektronische Abonnement nicht nutzen, werden vor Herausgabe einer Sonder-La aufgefordert, ihren Bedarf an Druckstücken anzumelden.
- Format** (3) Eine Sonder-La wird je nach Informationsumfang im Format DIN A 4 oder DIN A 5 herausgegeben.
- Geltungsdauer** (4) Der In- und Außerkraftsetzungstermin ist auf dem Titelblatt der Sonder-La vermerkt.
- Inhalte** (5) Neben La-Einträgen können in einer Sonder-La auch Lageplanskizzen, Änderungen zum Streckenbuch sowie Angaben zu Ersatzfahrplänen enthalten sein.





<b>Bahnbetrieb</b>	<b>Baubetriebsplanung, Beta und La</b>
<b>Elektronische La-Dokumente über das Internet beziehen</b>	<b>406.1301A01</b> <b>Seite 1</b>

## 1 Einleitung

Mit der Weboberfläche Sharepoint stellt die DB Netz AG allen Kunden eine Kommunikationsplattform für die Bestellung und den Bezug elektronischer La-Dokumente über das Internet zur Verfügung. Sie richtet sich vorrangig an Zugangsberechtigte, deren Mitarbeiter La-Dokumente ausschließlich in elektronischer Form nutzen.

Elektronische La-Dokumente sind aufbereitete PDF- und XML-Dateien. Sie werden den Eisenbahnverkehrsunternehmen von der DB Netz AG unentgeltlich zur Verfügung gestellt und enthalten alle zur Durchführung des Schienenverkehrs erforderlichen La-Angaben.

Folgende La-Dokumente können über die Weboberfläche bezogen werden:

- Wochen-La in Bereichsausgaben als PDF-Dateien  
Die Dateien enthalten La-Angaben für in der Regel 7 Tage Gültigkeit.
- La-Berichtigungen zu den Wochen-La als PDF-Dateien  
Zur Bekanntgabe kurzfristiger Änderungen bzw. Ergänzungen der Informationen in bereits veröffentlichten Wochen-La werden La-Berichtigungen veröffentlicht. Sie komplettieren die Wochen-La-Ausgaben.
- Tages-La in Bereichsausgaben als PDF- bzw. XML-Dateien  
Die Dateien enthalten La-Daten eines konkreten Gültigkeitstages, in der Regel mit 3h Rückschau sowie 24h Vorschau. Diese Dokumentenformate sind zur Nutzung auf digitalen Anzeigegeräten geeignet (z. B. Tablet-PC).
- La-Übersichtskarten als PDF-Dateien
- Sonder-La als PDF-Dateien

## 2 Zugangsdaten

Jedes EVU bekommt vom zuständigen Vertrieb der DB Netz AG die erforderlichen Zugangsdaten (URL-Adresse, Benutzername und Kennwort) an die im Grundsatz-Infrastrukturnutzungsvertrag, Anlage 2 genannte E-Mailadresse zugesandt.

<b>Bahnbetrieb</b>	<b>Baubetriebsplanung, Betra und La</b>
<b>Elektronische La-Dokumente über das Internet beziehen</b>	<b>406.1301A01</b> <b>Seite 2</b>

Dieser Hauptnutzer besitzt durch erweiterte Rechte die Möglichkeit, weitere Hauptnutzer beim Vertrieb zu beantragen.

Ein Hauptnutzer kann für sein EVU Berechtigte mit Zugang zur Weboberfläche anlegen und dazu ein entsprechendes Dokumenten-Abonnement erfassen bzw. pflegen. Dokumenten-Abonnements umfassen u. a. die Festlegung von E-Mailadressen mit selektiver Zuscheidung der einzelnen La-Dokumente sowie der entsprechenden Dateiformate PDF bzw. XML.

Damit nehmen die EVU die Pflege ihrer Abonnements selbst wahr.

### **3 Datenbereitstellung**

Die Bereitstellung der elektronischen La-Dokumente erfolgt primär durch E-Mailversand an die Zugangsberechtigten entsprechend der vereinbarten Abonnements und zeitgleich durch Veröffentlichung in der Weboberfläche Sharepoint.

Der E-Mailversand der elektronischen Tages-La-Dateien für den Folgetag erfolgt montags bis freitags ab 16:00 Uhr. Am letzten Arbeitstag vor Wochenenden oder Feiertagen werden zusätzlich die Tages-La-Dateien versendet bzw. in der Weboberfläche bereitgestellt, die an Sonntagen und Montagen bzw. nach Feiertagen gelten.

Der E-Mailversand der anderen elektronischen La-Dokumente erfolgt zeitgleich entsprechend des Bedarfs nach Aufkommen in der Weboberfläche.

Grundsätzlich steht die Weboberfläche als sekundäres Medium für das Herunterladen von elektronischen La-Dokumenten ganzjährig und rund um die Uhr zur Verfügung. Ausgenommen sind Störfälle sowie notwendige geplante Wartungsarbeiten, die möglichst in Tagesrandlagen bzw. in den Nachtstunden durchgeführt werden.

### **4 Dokumentation**

Die DB Netz AG stellt den Zugangsberechtigten im Internet neben den Installationshinweisen auch ein elektronisches Handbuch mit Beschreibung der wesentlichen Funktionen und Arbeitsabläufe der Weboberfläche Sharepoint zur Verfügung.

<b>Bahnbetrieb</b>	<b>Baubetriebsplanung, Betra und La</b>
<b>Elektronische La-Dokumente über das Internet beziehen</b>	<b>406.1301A01</b> <b>Seite 3</b>

Für die Nutzung der Tags-La-Dateien im XML-Format stellt die DB Netz AG eine aktuelle und vollständige XML-Schnittstellenbeschreibung in elektronischer Form zur Verfügung.

## **5 Information**

Die DB Netz AG informiert über Änderungen der XML-Schnittstellenbeschreibung in Form einer Vorabinformation und in verbindlicher Form (neue Schnittstellenbeschreibung) mindestens sechs Monate vor Umsetzung.

## **6 Rückfallebenen**

Bei Problemen des E-Mailversandes der elektronischen Tages-La-Dateien (keine Zustellung) müssen sich die Zugangsberechtigten die Dateien entsprechend ihres Bedarfs bzw. des vereinbarten Abonnements aus der Weboberfläche selbstständig herunterladen. Das gilt für die anderen elektronischen La-Dokumente sinngemäß in gleicher Weise.

Als Rückfallebene während etwaiger Einschränkungen der Erreichbarkeit der Weboberfläche gilt das Tages-La-Dokument des Vortages mit seiner Vorschau.

Bei Ausfall der Anzeigegeräte elektronischer La-Dokumente gelten die in der Richtlinie 420.0242 beschriebenen Regeln.

## **7 Mitteilungen des Kunden**

Sofern sich beim Zugangsberechtigten Zugangs- bzw. Kommunikationsdaten, insbesondere hinterlegte Mailadresse(n), ändern bzw. seine Zugangsvoraussetzungen entfallen, ist er umgehend verpflichtet, den für ihn zuständigen Vertrieb der DB Netz AG zu informieren.

Die Verantwortung für die Richtigkeit der im Abonnement hinterlegten Empfänger-Mail-Adressen liegt bei dem jeweiligen EVU. Die Empfänger-Mail-Adressen sind sorgfältig zu pflegen.

## **8 Systemvoraussetzungen des Kunden**

Der Zugangsberechtigte ist dafür verantwortlich, die zur Nutzung der elektronischen La-Dokumente notwendigen technischen Voraussetzungen zu erfüllen. Hierbei geht die Verantwortung für die vollständige und fehlerfreie

<b>Bahnbetrieb</b>	<b>Baubetriebsplanung, Betra und La</b>
<b>Elektronische La-Dokumente über das Internet beziehen</b>	<b>406.1301A01</b> <b>Seite 4</b>

Aufbereitung und Darstellung der La-Angaben vollständig auf den Zugangsberechtigten über.

